



ÉTATS FINANCIERS

**ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE
PETIT SAGUENAY ST-SIMÉON INC.**

30 novembre 2016

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de l'
Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

J'ai procédé à l'examen du bilan de l'**Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.** au 30 novembre 2016, des états des résultats, de l'évolution des actifs nets déficitaires et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Mon examen a été effectué conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui m'ont été fournies par la société.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Benoît Côté, comptable professionnel agréé inc.*¹

La Malbaie, 27 janvier 2017

¹Par Benoît Côté, CPA auditeur, CA

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.
[Constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec]

BILAN

Au 30 novembre	Non audité	
	2016	2015
	\$	\$
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	21 435	69 443
Débiteurs [note 3]	446	—
Subventions à recevoir	9 284	30 932
Total de l'actif à court terme	31 165	100 375
Actif à long terme		
Placement [note 4]	300	300
Total de l'actif	31 465	100 675
PASSIF ET ACTIFS NETS		
Passif à court terme		
Créditeurs [note 6]	2 121	21 739
Apports reportés – opérations [note 7]	4 697	—
Partie de la dette à long terme échéant en deçà d'un an	10 641	—
Total du passif à court terme	17 459	21 739
Passif à long terme		
Dette à long terme [note 8]	22 924	—
Total du passif	40 383	21 739
Actifs nets (déficitaires)		
Solde au 30 novembre	(8 918)	78 936
Total du passif et des actifs nets	31 465	100 675

Voir les notes afférentes aux états financiers

Au nom du Conseil

_____, président

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS (DÉFICITAIRES)

Exercice terminé le 30 novembre	Non audité	
	2016	2015
	\$	\$
Solde au début de l'exercice	78 936	67 845
Ajouter (déduire)		
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	(87 854)	11 091
Solde (déficitaire) à la fin de l'exercice	(8 918)	78 936

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2016	2015
	\$	\$
Produits		
Produits autonomes [annexe I]	244 173	240 924
Subventions	16 488	40 106
Autres	4 263	4 316
	264 924	285 346
Charges		
Administration [annexe II]	84 219	70 984
Réseau routier [annexe II]	92 251	96 160
Postes d'accueil [annexe II]	56 503	71 798
Amélioration du territoire [annexe III]	36 415	15 647
Protection de la faune [annexe III]	7 396	12 192
Service aux utilisateurs [annexe III]	(2 362)	(726)
Acquisition d'immobilisations à même les produits	78 356	8 200
	352 778	274 255
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	(87 854)	11 091

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2016	2015
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	(87 854)	11 091
Ajustement lié aux immobilisations imputées aux résultats	78 356	8 200
	(9 498)	19 291
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés aux activités de fonctionnement [note 9A]	6 281	(9 035)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	(3 217)	10 256
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations, soit les flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(78 356)	(8 200)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Augmentation de la dette à long terme	44 768	—
Diminution de la dette à long terme	(11 203)	—
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	33 565	—
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et équivalents de trésorerie	(48 008)	2 056
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	69 443	67 387
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice [note 9B]	21 435	69 443

Voir les notes afférentes aux états financiers

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2016

Non audité

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc. [« l'organisme »] a été constituée sous l'autorité de la troisième partie de la Loi sur les compagnies du Québec. Elle opère une zone d'exploitation contrôlée (ZEC), régie par le Ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, sous l'appellation : Zec Buteux – bas Saguenay.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été établis conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif [NCCOSBL] font partie des PCGR canadiens.

Instruments financiers

Évaluation initiale et ultérieure

L'entité évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentées qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur de ces instruments financiers sont comptabilisées dans les résultats de la période où elles se produisent.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs.

Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé au résultat net. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée au résultat net.

Coûts de transaction

La société comptabilise ses coûts de transactions dans les résultats de l'exercice au cours duquel ils sont engagés dans le cas des instruments financiers qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont comptabilisés au coût initial de l'actif ou du passif et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2016

Non audité

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES [SUITE]

Comptabilisation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les produits autonomes provenant principalement des forfaits et des droits de circulation sont comptabilisés lorsqu'il existe des preuves convaincantes d'un accord, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Les produits autonomes sont présentés par type afin de fournir l'information pertinente aux utilisateurs des états financiers.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présents au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers.

Placement

Le placement est comptabilisé au coût.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et ne font l'objet d'aucun amortissement. Les immobilisations acquises sont imputées aux charges lors de leur acquisition et présentées en note aux états financiers.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les immobilisations corporelles et les actifs incorporels amortissables sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

3. DÉBITEURS

	2016	2015
	\$	\$
Clients	167	—
Autres	279	—
	446	—

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2016

Non audité

4. PLACEMENT

	2016	2015
	\$	\$
30 parts dans une coopérative [au coût]	300	300

5. IMMOBILISATIONS [AU COÛT]

	2016	2015
	\$	\$
Terrains	2 258	2 258
Postes d'accueil	81 205	81 205
Amélioration du territoire	709 794	709 794
Matériel roulant	171 126	100 970
Mobilier et équipement	140 126	140 126
Équipement informatique	15 593	15 593
	1 120 102	1 049 946

Au cours de l'exercice, l'organisme a acquis des immobilisations pour un montant de 78 356 \$ et a disposé d'une immobilisation dont le coût d'origine était de 8 200 \$.

6. CRÉDITEURS

	2016	2015
	\$	\$
Fournisseurs et frais courus	—	11 046
Sommes à remettre à l'État	2 121	10 693
	2 121	21 739

7. APPORTS REPORTÉS -- OPÉRATIONS

Les apports reportés présentés dans le passif à court terme sont destinés à couvrir les charges de fonctionnement de l'exercice subséquent. Les variations survenues dans le solde présenté dans le fonds d'administration au titre des apports reportés sont les suivants :

	2016	2015
	\$	\$
Solde au début de l'exercice	—	—
Plus : Montants reçus pour l'exercice	4 697	—
Moins : Produits constatés à titre de produit de l'exercice	—	—
Solde à la fin de l'exercice	4 697	—

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2016

Non audité

8. DETTE À LONG TERME

	2016 \$	2015 \$
Kubota Canada LTD		
Contrat de vente à tempérament, emprunt, échéant en 2019, remboursable par 6 versements mensuels d'avril à septembre de chaque année au montant de 2 035 \$ en capital plus les intérêts, au taux de 4,98 %, garanti par de la machinerie lourde d'une valeur comptable de 78 356 \$	33 565	—
	33 565	—
Partie de la dette à long terme échéant en deçà d'un an	10 641	—
	22 924	—

Les paiements requis sur la dette à long terme pour les trois prochains exercices, sont les suivants : 2017 – 10 641 \$; 2018 – 11 179 \$ et 2019 – 11 745 \$.

9. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

A. Variation nette d'éléments hors trésorerie liés aux activités d'exploitation

	2016 \$	2015 \$
Débiteurs	446	—
Subventions à recevoir	9 284	30 932
Créditeurs	(2 121)	(21 739)
Apports reportés – opérations	(4 697)	—
	2 912	9 193
Variation nette	6 281	

B. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'entité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme que l'entité ne peut utiliser pour les opérations courantes parce qu'ils sont affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

	2016 \$	2015 \$
Encaisse	21 435	69 443

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2016

Non audité

10. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques financiers

La société, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques, sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la société éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. La société est exposée à ce risque principalement à l'égard sa dette à long terme, ses actions rachetables au gré du détenteur présentées au passif et de ses comptes fournisseurs. Au cours de l'exercice, la société a modifié son exposition au risque de liquidité par rapport à l'exercice précédent du fait de l'augmentation des passifs financiers, notamment de la dette à long terme.

11. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres des états financiers de 2015 ont été reclassés pour en rendre la présentation conforme à celle adoptée en 2016. Certains postes ont été ventilés pour assurer une meilleure présentation des charges.

PRODUITS AUTONOMES

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2016	2015
	\$	\$
Carte de membre	11 800	11 625
Forfaits mixtes et complets	58 579	56 301
Forfaits simples		
Chasse au gros gibier	23 360	24 377
Chasse au petit gibier	232	419
Pêche	37 476	37 854
Camping	25 997	24 393
	87 065	87 043
Tarifs quotidiens		
Chasse et pêche	33 105	32 904
Services aux utilisateurs	5 309	4 926
Droits de circulation		
Droits quotidiens	30 375	30 037
Droits forfaitaires pour la pratique de toute activité	17 940	18 088
	48 315	48 125
	244 173	240 924

Voir les notes afférentes aux états financiers

CHARGES
ADMINISTRATION, RÉSEAU ROUTIER ET POSTES D'ACCUEIL

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2016	2015
	\$	\$
Administration		
Salaires et avantages sociaux	49 150	34 957
Communications	1 631	607
Assemblée annuelle, réunion et congrès	3 849	4 546
Déplacements	1 284	1 222
Divers	3 524	4 234
Frais de formation	857	4 372
Fournitures	4 483	2 012
Assurances	4 653	4 305
Honoraires professionnels	2 425	2 575
Services de comptabilité	3 825	2 494
Informatique	517	3 436
Associations et cotisations	5 655	4 769
Intérêts et frais de banque	1 359	1 455
Intérêts sur la dette à long terme	1 007	—
	84 219	70 984
Réseau routier		
Salaires et avantages sociaux	35 297	35 141
Déplacements	2 629	1 228
Entretien et réparations	16 884	22 693
Fournitures	23 541	24 558
Location et transport d'équipements	13 900	12 540
	92 251	96 160
Postes d'accueil		
Salaires et avantages sociaux	48 758	60 229
Communications	4 048	4 851
Déplacements	738	2 105
Électricité	1 759	2 060
Entretien et réparations	1 200	2 553
	56 503	71 798

Voir les notes afférentes aux états financiers

CHARGES
AMÉLIORATION DU TERRITOIRE, PROTECTION DE LA FAUNE ET
SERVICES AUX UTILISATEURS

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2016	2015
	\$	\$
Amélioration du territoire		
Salaires et avantages sociaux	20 062	5 723
Déplacements	1 451	200
Fournitures	3 942	—
Ensemencement	10 960	9 724
	36 415	15 647
Protection de la faune		
Salaires et avantages sociaux	6 448	11 780
Fournitures	225	—
Déplacements	723	412
	7 396	12 192
Services aux utilisateurs		
Fournitures	375	875
Produits et accessoires		
Produits	(7 780)	(6 937)
Charges	5 043	5 336
	(2 737)	(1 601)
	(2 362)	(726)

Voir les notes afférentes aux états financiers